



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Sleep well, sleep well.

Abt., Franz, 1819-1885

New York: Firth, Pond & Co. (547 Broadway), 2023-05-19

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/P64W6Y7M6NPMG8N>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

GEMS OF GERMAN SONGS

WITH
English and German Words.

<p>N^o 1. THE WILD ROSE BUD SCHUBERT</p> <p>.. 3. POOR THOMAS WERNER</p> <p>.. 5. THE CHIME OF BELLS HÖTZEL</p> <p>.. 7. THE LAST GREETING SCHUBERT</p> <p>.. 9. GAUDEAMUS IGISTER "GERMAN STUDENTS SONG" 2½</p> <p>.. 11. SAY MY HEART WEBER</p> <p>.. 13. THE LITTLE GOLDEN RING SCHUMANN</p> <p>.. 15. THE BIRD ON A SPAY "DUETT" EISFELD</p> <p>.. 17. THE WANDERER FESCA</p> <p>.. 19. THE TEAR KÜCKEN</p> <p>.. 21. SING YE PRAISE, ALL YE REDEEMED MENDELSSOHN 2½</p> <p>.. 23. MY SONG SHALL BE OF THY LOVING KINDNESS DO 5</p> <p>.. 25. ALL IS OVER WEBER</p> <p>.. 27. FIDELITY HAYDN</p> <p>.. 29. LAURA'S EVENING SONG STAUDIGL</p> <p>.. 31. OUTLAWS DEATH MÜLLER</p> <p>.. 33. AMID THIS GREENWOOD SMILING THALBERG</p> <p>.. 35. FAREWELL FOREVER WEBER</p> <p>.. 37. IN THE EYE ABIDES THE HEART ABT</p> <p>.. 39. MY DREAM OF LOVE IS J'ER SPOHR</p> <p>.. 41. THERE BE NONE OF BEAUTY'S DAUGHTERS MENDELSSOHN 2</p> <p>.. 43. ELF KING SCHUBERT</p> <p>.. 45. WERE I A SOLDIER STIGELLI</p> <p>.. 47. OH YE TEARS ABT</p>	<p>N^o 2. SLUMBER SONG F. KÜCKEN</p> <p>2 .. 4. COULD I THRO' SUMMER GLEAM MOLIQUE 2</p> <p>2½ .. 6. EVENING ABT 2½</p> <p>.. 8. COME IN KÜCKEN 3</p> <p>2½ .. 10. SCHUBERTS SERENADE "ARR: AS DUETT" HOFFMAN 3½</p> <p>1 .. 12. BIRD SONG TAUBERT 3</p> <p>5 .. 14. THE ROSE AND THE LILY SCHUMANN 3½</p> <p>3½ .. 16. THE WANDERING HEART WELS 3½</p> <p>3 .. 18. WHERE ROSES FAIR PRINCE GUSTAVE 2</p> <p>4 .. 20. LET ALL MEN PRAISE THE LORD MENDELSSOHN 2½</p> <p>.. 22. I WAITED FOR THE LORD DO 5</p> <p>5 .. 24. AGATHA. WHEN THE SWALLOWS ABT 2½</p> <p>2 .. 26. FAIREST MAIDEN WERNER 3</p> <p>2 .. 28. HARK THE LARK AT HEAVENS GATE SCHUBERT 2</p> <p>2 .. 30. MAGIC SPELL WEBER 2</p> <p>3½ .. 32. THOU ART A LOVELY FLOW'ER SPOHR 1</p> <p>2 .. 34. AVE MARIA SCHUBERT 4</p> <p>2 .. 36. GONDOLIER'S MIDNIGHT SERENADE REISSIGER 3</p> <p>2½ .. 38. LA SERENADE SCHUBERT 3</p> <p>1½ .. 40. ROSEBUDS REQUEST DO 2</p> <p>2 .. 42. THE WANDERER DO 3½</p> <p>3½ .. 44. DREAM OF HOME STIGELLI 3½</p> <p>3 .. 46. SLEEP WELL, SLEEP WELL ABT 3½</p>
--	--

N^o

New York FIRTH, POND & CO. 347 Broadway

Philadelphia L. A. ALFRED SCHMIDT 1026 Chestnut St

Pittsburgh
H. KLEBER & BRO.

Albany
J. H. HIDLEY.

Chicago
R. G. CREENE.

St. Louis
H. PILCHER & SONS.



SLEEP WELL, SLEEP WELL.

SCHLAF WOHL, DU SÜSSER ENGEL DU.

FRANZ ABT. op. 213.

Moderato.

1. The bells are hush'd, the world is still, The
 2. Oh didst thou think of me to-day The
 1. Rings Stille herscht es schweigt der Wald voll-
 2. Ob du auch heut an mich gedacht Ich

sounds of toil are heard no more, The bird has ceas'd his
 thought of thee my heart could fill, And now, to breathe a
 endet ist des Tages Lauf der Voglein Lied ist
 dacht an dich wohl für und für und ruhe jetzt dir

marc.

tune-ful song, And heav'n with stars is spang-led o'er. Sleep
 fond good night, be-side thy door I linger still.
 längst ver-kallt am Him-mel ziehn die Sterne auf Schla-fe
 gu-te Nacht ver-bor-gen still vor dei-ner Thur

molto espressivo.

well, sleep well, And let thy love-ly eye-lids
 wohl schla-fe wohl und schliess die schö-nen Au-gen

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and consists of triplet chords in the right hand and single notes in the left hand.

close, sleep well, sleep well, Dear an-gel,
 zu, schla-fe wohl schla-fe wohl du sü-sse,

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment becomes more active, featuring a forte (*f*) dynamic and more complex chordal textures. The vocal line includes a crescendo leading to the final phrase.

sweet be thy re- pose,
 lie ber En-gel du!

The third system shows the vocal line concluding with a fermata. The piano accompaniment features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a triplet in the bass line. The system ends with a double bar line and repeat signs.

1^a 2^a
 Oh!
 Ob

The fourth system is a piano solo section. It features two first and second endings, marked 1^a and 2^a. The piano part is highly rhythmic, with frequent triplets and sixteenth-note patterns. The system concludes with a fermata and a final triplet.

There comes - - to thee from heav'n - ly realms, A
 Es schwe - - be aus des Him - mels Raum ein

ho - - ly mes - sen - ger to night, He
 heil' - - ger Bo - te dir zur Nacht und

brings you bright and peace - ful dreams, Till you a - wake in morn - ing's
 brin - ge dir den schön - sten Traum, bis du zum Morgen neu er

light, sleep well, sleep well, And
 wacht. schla - fe wohl schla - fe wohl und

let thy love-ly eye - lids close, sleep well, sleep
 schliess die schönen Au - gen zu, schla-fe wohl schla fe

well, Dear an - gel, sweet be thy re - pose.
 wohl du sü - sser lie - ber En - gel du!

Sleep well, Dear an - gel, sweet be thy re -
 Schlaf wohl du lie - ber sü - sser En - gel

pose.
 du!